



Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français »  
(Juin 2008)

2008 : les vacances des Français  
s'ajustent à leur pouvoir d'achat

- Premiers résultats -

Note réalisée à la demande de  
la Direction du Tourisme

A. C.

JUILLET 2008

---

142, rue du Chevaleret  
75013 - Paris

---

## CONDITIONS DE VIE ET ASPIRATIONS DES FRANCAIS

Document réalisé à la demande de la Direction du Tourisme

Le département « Conditions de vie et Aspirations des Français » est composé de :

- . Georges Hatchuel (Directeur Général Adjoint du CREDOC)
- . Régis Bigot, Sylvie Bourdon, Aurore Cappigny, Patricia Crouette, Isabelle Delakian, Catherine Duflos.

C R E D O C

Directeur Général : Robert Rochefort

# Sommaire

---

Avant propos.....	4
Synthèse des premiers résultats.....	5
Chapitre 1. Préambule sur les départs en week-end et en vacances des Français.....	7
1. Près d'un individu sur deux n'est pas parti en week-end cette année.....	7
2. Un tiers de nos concitoyens indique être moins souvent parti en week-end que l'an dernier.....	8
3. La majorité des Français déclare partir en vacances.....	9
4. Une personne sur cinq a bénéficié d'une aide pour ses départs en vacances.....	10
Chapitre 2. L'argent constitue le principal frein aux départs.....	12
1. Week-ends / courts séjours : 47% des non-départs sont dus à des raisons budgétaires.....	12
2. La moitié des Français qui ne partent pas en vacances invoquent des difficultés financières.....	13
3. Pour un partant potentiel sur trois, le budget vacances est en baisse cette année.....	17
4. Deux individus sur cinq ont récemment renoncé à un projet de départ par manque d'argent....	18
Chapitre 3. Les ménages effectuent des arbitrages pour partir malgré tout.....	20
1. Plus d'un quart de la population reconnaît avoir dû économiser pour pouvoir partir.....	20
2. En prévision des vacances, les Français se restreignent sur les loisirs et les sorties.....	21
3. Une majorité des partants s'organise afin de "partir à moindre coût".....	23
4. Les vacanciers sont prêts à limiter les activités payantes et les sorties au restaurant, une fois sur place.....	25
Annexe.....	28
Questionnaire.....	29

## Avant propos

---

Ce document présente les premiers résultats des questions insérées, à la demande de la Direction du Tourisme, dans la vague de juin 2008 de l'enquête du CREDOC sur « les Conditions de vie et les Aspirations des Français ».

Cette étude apporte des éléments de réponse aux interrogations concernant les choix opérés par les Français en matière de tourisme, face au malaise actuel autour du pouvoir d'achat.

Le rapport à venir détaillera ces premiers chiffres, en proposant une mise en perspective des réponses, notamment grâce à une analyse spécifique par profil d'enquêtés.

*Précisons que l'enquête a été réalisée en « face à face », en juin 2008, auprès d'un échantillon représentatif de 2 011 personnes, âgées de 18 ans et plus, sélectionnées selon la méthode des quotas. Ces quotas (région, taille d'agglomération, âge - sexe, PCS) ont été calculés d'après les résultats du dernier recensement général de la population. Un redressement final a été effectué pour assurer la représentativité par rapport à la population nationale de 18 ans et plus<sup>1</sup>.*

La réflexion est organisée en trois parties :

1. En guise d'introduction, des données de cadrage sont fournies sur les départs en week-end et en vacances des Français. A quelle fréquence sont-ils partis en week-end ou court séjour, au cours des douze derniers mois ? Nos concitoyens sont-ils partis en vacances, ces douze derniers mois ? Ont-ils l'intention de le faire dans les six mois à venir ? Quelle proportion de la population a bénéficié d'aides afin de partir en vacances ?
2. Il s'agit, ensuite, d'expliquer dans quelle mesure les tensions financières constituent le principal obstacle aux départs. Pour quelles raisons certains ne partent pas du tout ? Combien d'individus ont récemment renoncé à un départ par manque d'argent ? Les Français ont-ils le sentiment que la part de leur budget consacré aux vacances a diminué ?
3. Enfin, nous examinerons de quelle façon les individus s'organisent pour partir malgré tout. Font-ils des économies pour être en mesure de financer leurs départs ? Sur quels postes se restreignent-ils en priorité ? Adoptent-ils des pratiques touristiques qui leur permettent de « partir moins cher » ? Sur place, quelles concessions sont-ils prêts à faire pour moins dépenser ?

---

<sup>1</sup> Pour plus de précisions sur les caractéristiques techniques de l'enquête, on pourra se reporter au rapport intitulé « Premiers résultats de la vague de juin 2008 » (CREDOC, juillet 2008).

## Synthèse des premiers résultats

---

Le malaise actuel des Français vis-à-vis de l'évolution de leur pouvoir d'achat a pu faire craindre un net recul du taux de départs en vacances de nos concitoyens. En partant du principe qu'en cas de difficultés financières, le poste « vacances, loisirs » est le premier sacrifié dans le budget des ménages, il n'y avait rien d'insensé à avancer une telle hypothèse. Pourtant, on constate à travers cette étude que les enquêtés ne sont pas tellement moins nombreux que l'année précédente à indiquer être partis en vacances (cette année, 52% des personnes interrogées affirment avoir passé au moins quatre nuits consécutives en vacances, hors de leur domicile, pour des raisons autres que professionnelles, contre 56% en 2006). Comment expliquer cette réalité ?

Il convient tout d'abord de rappeler que quasiment la moitié des Français déclare ne pas être partie en vacances depuis un an (48% des enquêtés). Et ceux qui ne sont jamais partis en week-end au cours des douze derniers mois sont tout aussi nombreux ! Or, c'est essentiellement par manque d'argent que cette tranche de la population est « privée » de vacances : 50% des individus qui n'envisagent pas de partir au cours du semestre à venir l'expliquent prioritairement par des raisons financières (les autres causes recueillent environ de 7 à 15% des suffrages chacune : raisons de santé, professionnelles, familiales ou choix personnel). Il ne fait en effet aucun doute que le pouvoir d'achat a un réel impact sur les départs : à peine un tiers des individus percevant moins de 900 € mensuels déclarent avoir pris des vacances au cours des douze derniers mois, tandis que 83% des hauts revenus (supérieurs à 3100 € mensuels) ont pu partir !

Dans le reste de la population, tout le monde n'est pourtant pas épargné par les difficultés budgétaires : près d'un partant potentiel sur trois n'est plus en mesure de consacrer autant d'argent aux voyages qu'au cours des années passées.

Mais, on a le sentiment que les Français tiennent trop à leurs vacances pour y renoncer et qu'ils sont prêts à faire beaucoup de concessions pour partir malgré tout. Plus d'un quart des enquêtés indiquent ainsi avoir fait des économies spécialement pour pouvoir financer leurs départs : parmi eux, 59% ont choisi de se restreindre sur leurs loisirs et leurs sorties (hors vacances), et 40% sur l'habillement. Par ailleurs, une majorité des partants s'organise afin de « partir moins cher » : 29% de ceux qui se sont offerts récemment un séjour, de courte ou de longue durée, ont décidé de partir hors saison ; près d'un quart a fait en sorte de réserver ses vacances très longtemps à l'avance (24% exactement) ; et 18% ont adopté les formules de séjours « tout compris » ; notons aussi que 15% ont préféré partir moins longtemps que de ne

pas partir du tout ! Enfin, les achats à la dernière minute de voyages à prix « cassés » et les vols de type « low cost » ne sont pas en reste puisqu'ils ont séduit plus d'un vacancier sur huit (respectivement 13 et 14%).

Autre élément intéressant : lorsqu'on demande aux Français les compromis dont ils seraient capables pour partir, s'ils devaient avoir moins d'argent que prévu, beaucoup se montrent prêts à accepter chacune des options qui leur sont proposées. La hiérarchie obtenue sur ce sujet est révélatrice : quasiment les deux tiers de la population envisageraient de pratiquer moins d'activités payantes sur leur lieu de séjour et d'aller moins souvent au restaurant ; une majorité conçoit de choisir une destination moins éloignée (56%), d'être hébergé dans sa famille (52%) ou bien de se rendre chez des amis (46%) ; et la moitié est prête à adopter un mode d'hébergement moins confortable (51%), ou encore un moyen de transport moins pratique (50%).

Ces pourcentages nous révèlent combien les vacances des Français ont de l'importance à leurs yeux. C'est pourquoi les partants de cette année semblent être prêts à effectuer de nombreux arbitrages, plutôt que de tirer un trait sur leurs départs.

L'ensemble de ces éléments sera détaillé dans le rapport prochain.

# Chapitre 1. Préambule sur les départs en week-end et en vacances des Français

---

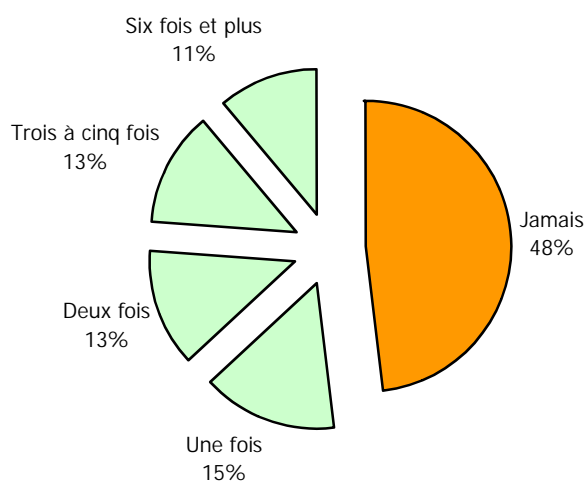
## 1. Près d'un individu sur deux n'est pas parti en week-end cette année

Quasiment la moitié de nos concitoyens affirme n'être jamais partie en week-end au cours des douze derniers mois (Graphique 1). Et, parmi le reste de la population, une majorité n'est partie qu'une ou deux fois.

En fait, cette année, environ un Français sur dix s'est offert une courte escapade au moins une fois tous les deux mois (11% exactement).

Graphique 1 – Ces douze derniers mois, combien de fois au total êtes-vous parti pour un week-end ou pour un séjour de moins de 4 jours (pour des motifs autres que professionnels) ?

– Champ : ensemble de la population –



Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

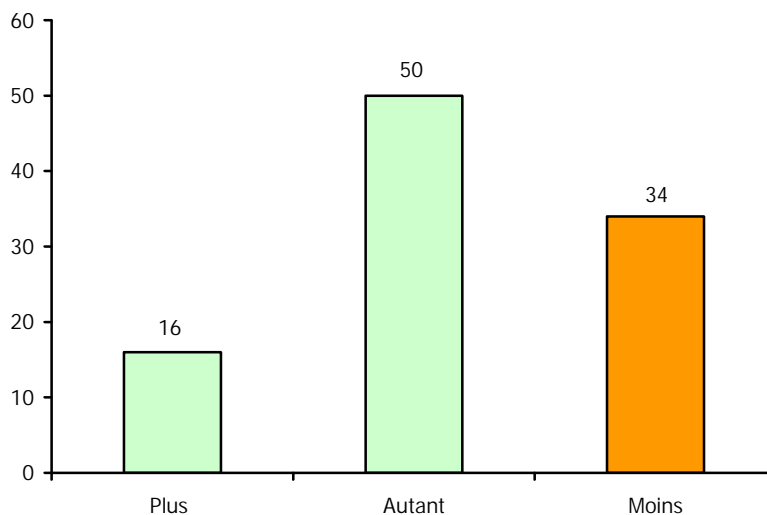
## 2. Un tiers de nos concitoyens indique être moins souvent parti en week-end que l'an dernier

La moitié des enquêtés ne déclarent pas d'évolution significative dans la fréquence de leurs départs en week-ends : 50% ont le sentiment d'être partis autant que l'an dernier (Graphique 2). Toujours est-il que les individus estimant s'être offert moins de courts séjours qu'il y a un an sont deux fois plus nombreux (34%) que ceux qui considèrent, au contraire, être partis davantage (16%).

Graphique 2 – Avez-vous fait, cette année, plus, moins ou autant de départs en courts séjours et week-ends que vous en aviez fait l'année dernière ?

– Champ : individus étant partis au moins une fois en week-end/court séjour ces douze derniers mois, soit 52% de la population –

(en %)



Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

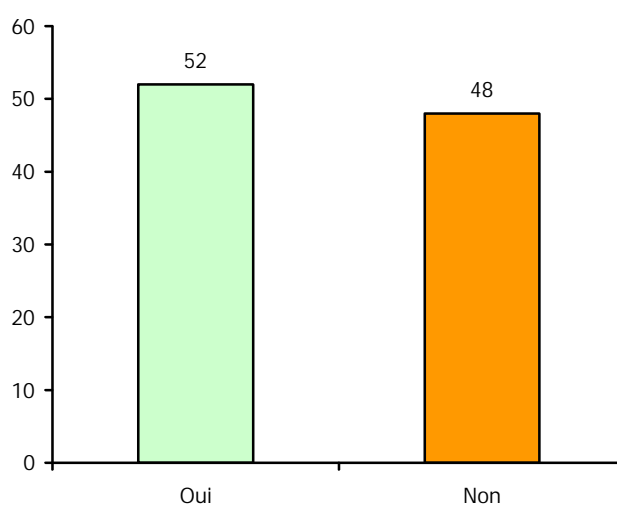
La tendance, bien que relativement peu marquée, est bien à la baisse de la régularité des départs en week-end, au moins dans les déclarations.

### 3. La majorité des Français déclare partir en vacances

52% des personnes interrogées déclarent être parties en vacances au cours des douze derniers mois (Graphique 3). C'est un peu moins qu'en 2006<sup>2</sup>, mais on est loin de la chute du taux de départs annoncée par certains analystes, eu égard au malaise des Français vis-à-vis de l'évolution actuelle de leur pouvoir d'achat.

Graphique 3 – Au cours des douze derniers mois, êtes-vous parti en vacances au moins quatre nuits consécutives hors de votre domicile (pour des motifs autres que professionnels) ?

– Champ : ensemble de la population, en % –



Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

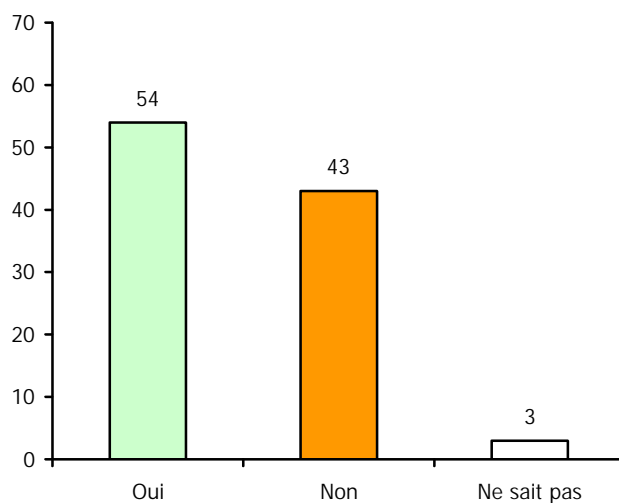
D'ailleurs, les intentions de départs pour les six mois à venir sont relativement encourageantes : 54% de nos concitoyens prévoient de prendre des vacances au cours du prochain semestre (Graphique 4). Si elles sont suivies d'effet, ces déclarations conduiraient à un taux de départ en légère croissance par rapport aux douze derniers mois.

---

<sup>2</sup> En janvier 2006 (même question, même libellé), 56% des personnes interrogées dans le cadre de l'enquête du CREDOC « Conditions de vie et Aspirations des Français », avaient affirmé être parties en vacances au moins quatre nuits consécutives hors de leur domicile, pour des raisons autres que professionnelles. En janvier puis en juin 2008, la proportion est retombée à 52%. Ces éléments seront analysés plus en détail dans le rapport définitif.

Graphique 4 – Allez-vous partir en vacances dans les six prochains mois (au moins quatre nuits consécutives hors de votre domicile, pour des motifs autres que professionnels) ?

– Champ : ensemble de la population, en % –



Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

#### 4. Une personne sur cinq a bénéficié d'une aide pour ses départs en vacances

Le chèque-vacances constitue l'aide aux départs la plus répandue (Graphique 5) : un peu plus d'un Français sur dix en a bénéficié au cours des douze derniers mois (12% exactement). Précisons que les autres aides énumérées ci-dessous peuvent également prendre la forme de chèques-vacances.

C'est auprès de leur employeur ou de leur comité d'entreprise que nos concitoyens obtiennent le plus fréquemment des aides pour leurs départs (9% des réponses).

Par ailleurs, 4% des personnes interrogées déclarent avoir bénéficié, à ce titre, d'un soutien financier de leur Caisse d'Allocations Familiales.

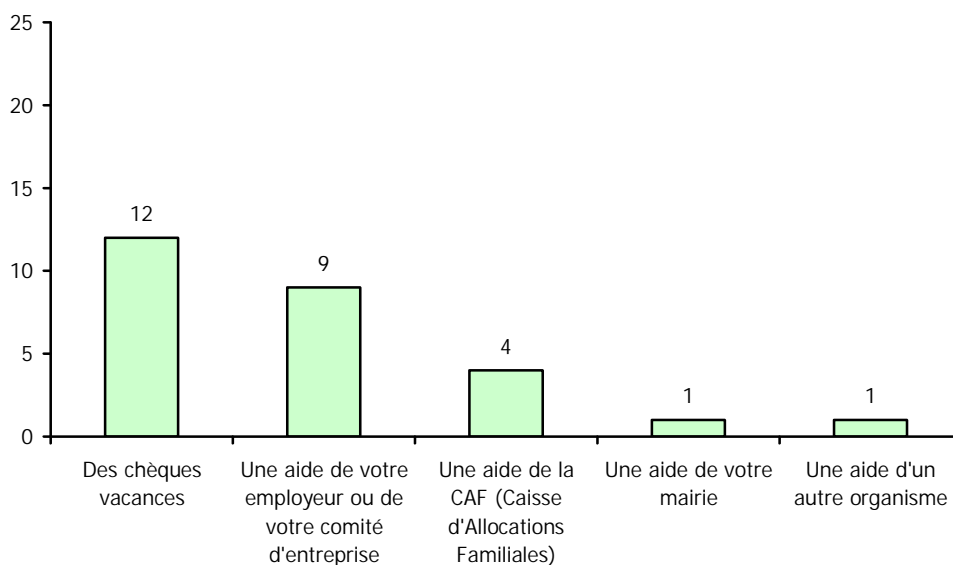
Enfin, les municipalités (1%) et autres organismes (1%), tels que les mutuelles par exemple, semblent moins actifs dans la délivrance d'aides aux départs.

En tout cas, cette année, ce n'est pas moins de 19% de la population qui déclarent avoir pu profiter d'au moins une aide, quelle qu'elle soit, pour partir en vacances (Graphique 6).

Dans le rapport définitif, nous étudierons plus précisément les réponses des personnes qui sont elles-mêmes parties en week-end ou en vacances.

Graphique 5 – Pourcentage d'individus déclarant avoir bénéficié de chacune des aides suivantes :

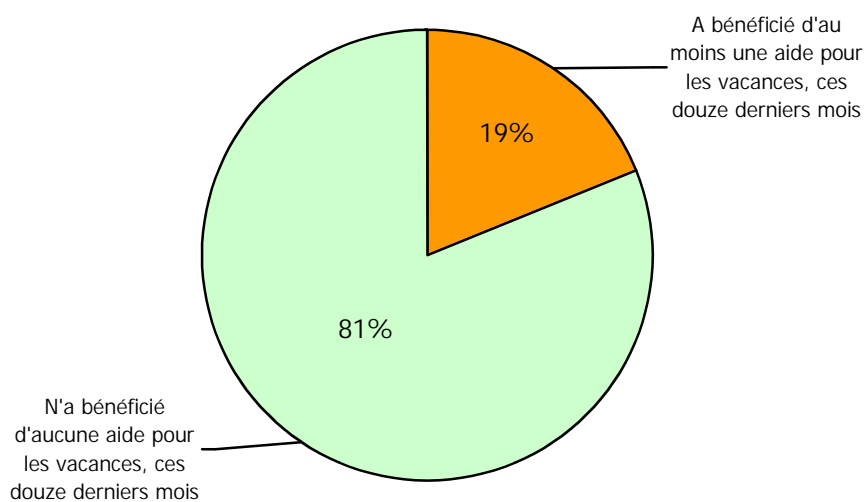
– Champ : ensemble de la population, en % –



Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

Graphique 6 – Le pourcentage d'enquêtés ayant bénéficié, cette année, d'au moins une aide pour les vacances :

– Champ : ensemble de la population, en % –



Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

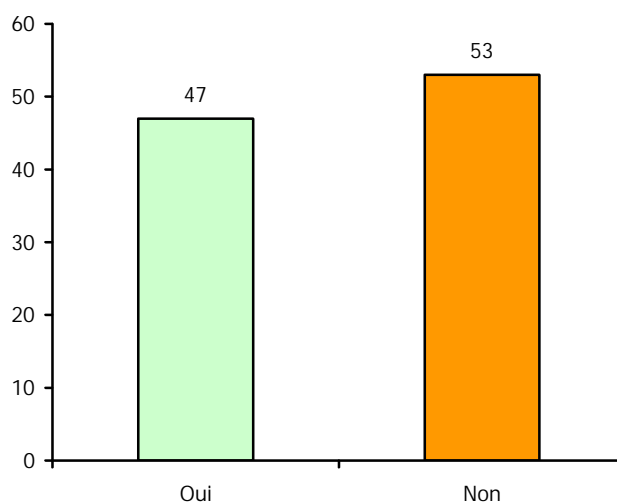
## Chapitre 2. L'argent constitue le principal frein aux départs

### 1. Week-ends / courts séjours : 47% des non-départs sont dus à des raisons budgétaires

Lorsqu'on interroge les personnes qui ne sont pas parties en week-end ou en court séjour cette année, près de la moitié déclare que c'est essentiellement par manque d'argent (Graphique 7). Les restrictions budgétaires représenteraient donc vraisemblablement le premier obstacle aux séjours de courte durée des Français.

Graphique 7 – Si vous n'êtes pas parti en week-end ou en court séjour ces douze derniers mois, est-ce surtout pour des raisons financières ?

– Champ : individus n'étant pas partis en week-end/court séjour ces douze derniers mois, soit 48% de la population –  
(en %)



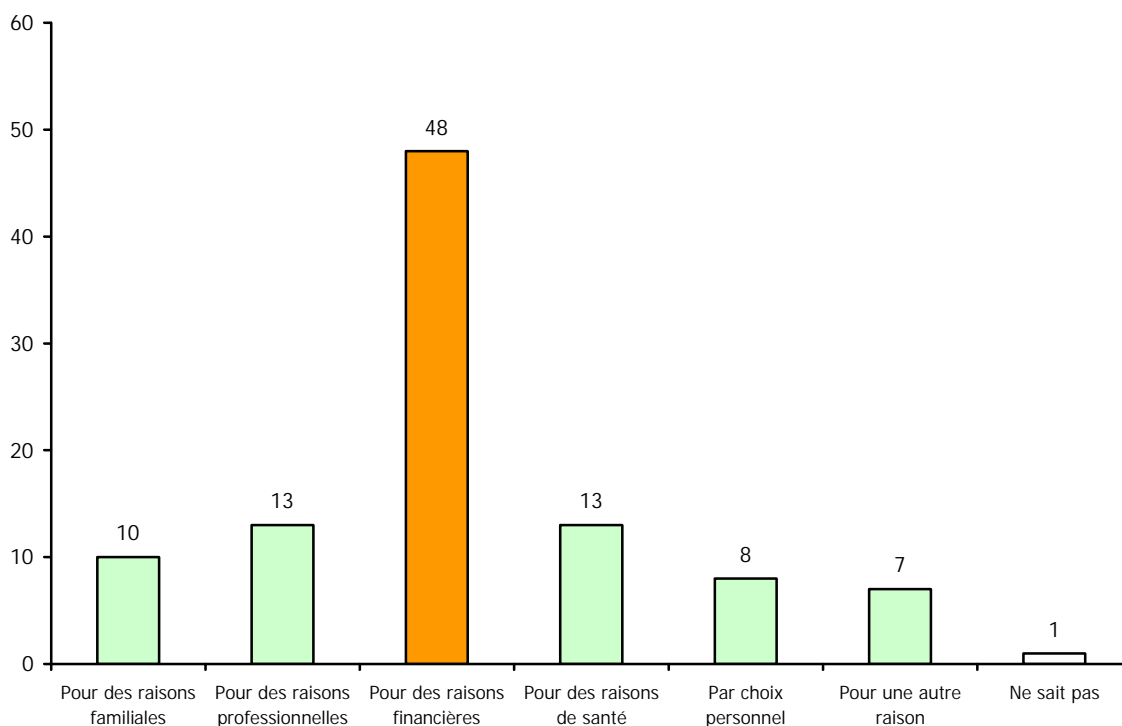
Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

## 2. La moitié des Français qui ne partent pas en vacances invoquent des difficultés financières

Par ailleurs, 48% des individus qui n'ont pas pris de vacances ces douze derniers mois l'expliquent d'abord par des raisons budgétaires (Graphique 8). Parmi toutes les autres explications proposées aux enquêtés, celle-ci se détache nettement, bien avant les raisons de santé, les raisons professionnelles, les raisons familiales ou un choix personnel (ces propositions ne sont mentionnées que par 7 à 13% des personnes interrogées).

Graphique 8 – Pour quelle raison principale n'êtes-vous pas parti en vacances ces douze derniers mois ?

– Champ : individus n'étant pas partis en vacances ces douze derniers mois, soit 48% de la population –  
(en %)

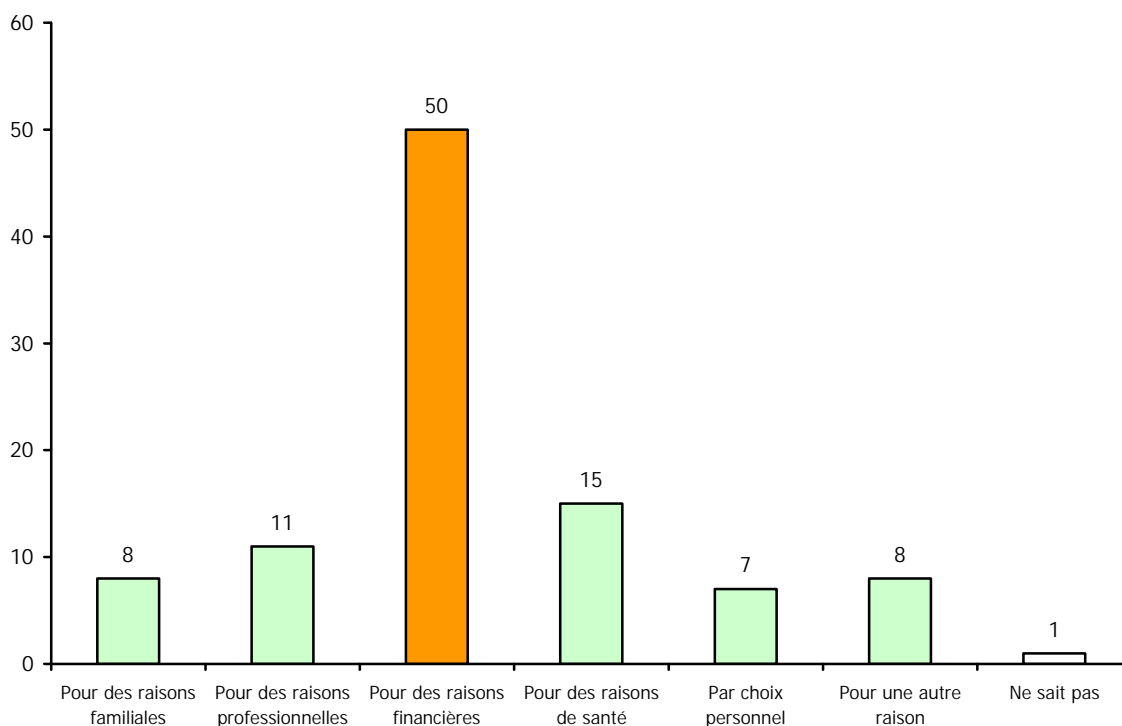


Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

Le constat est analogue lorsqu'on demande aux Français qui n'envisagent pas de partir dans le semestre prochain les causes d'un tel choix : 50% invoquent des raisons financières ; et chacune des autres explications n'est mise en avant que par 7 à 15% des enquêtés (Graphique 9).

### Graphique 9 – Pour quelle raison n’allez-vous pas partir prochainement en vacances ?

– Champ : individus n’envisageant pas de partir en vacances dans les six prochains mois, soit 43% de la population –  
(en %)

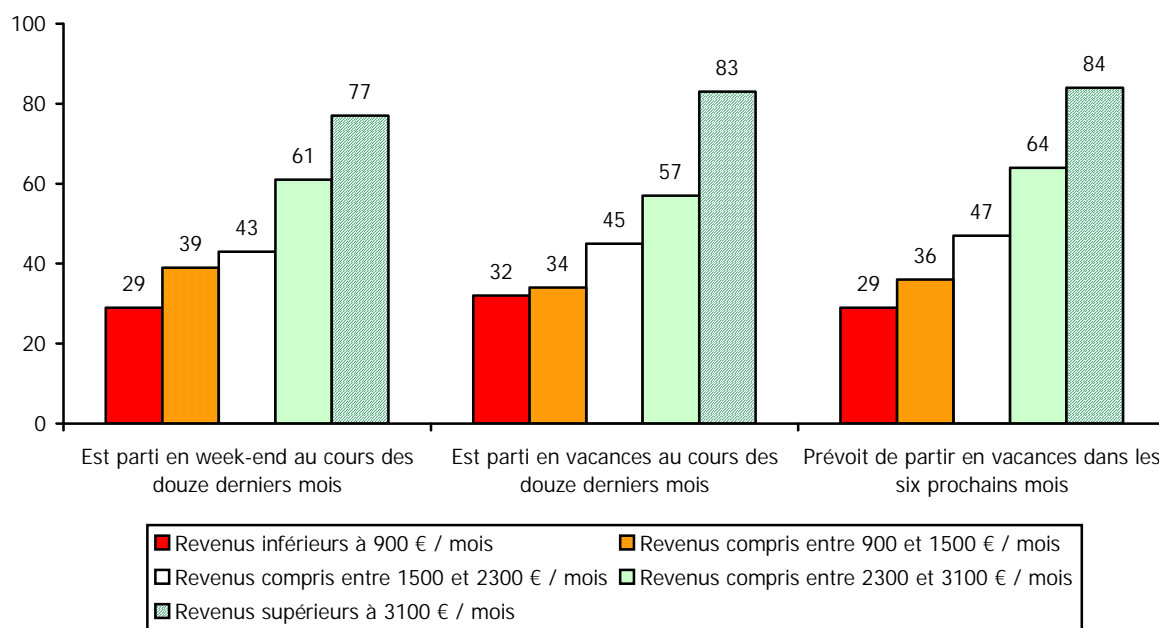


Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

Quoi qu'il en soit, le niveau de revenus constitue de fait un facteur fortement discriminant en ce qui concerne les départs en week-end ou en vacances (Graphique 10) : à peine un tiers des revenus inférieurs à 1500 € par mois ont pu prendre des vacances l'an dernier. En revanche, parmi ceux qui perçoivent au moins 3100 € mensuels, 83% sont partis.

Le pouvoir d'achat a bien un réel impact sur les départs en week-end et en vacances.

Graphique 10 – Taux de départs en week-end et en vacances selon le niveau de revenus  
(en %)

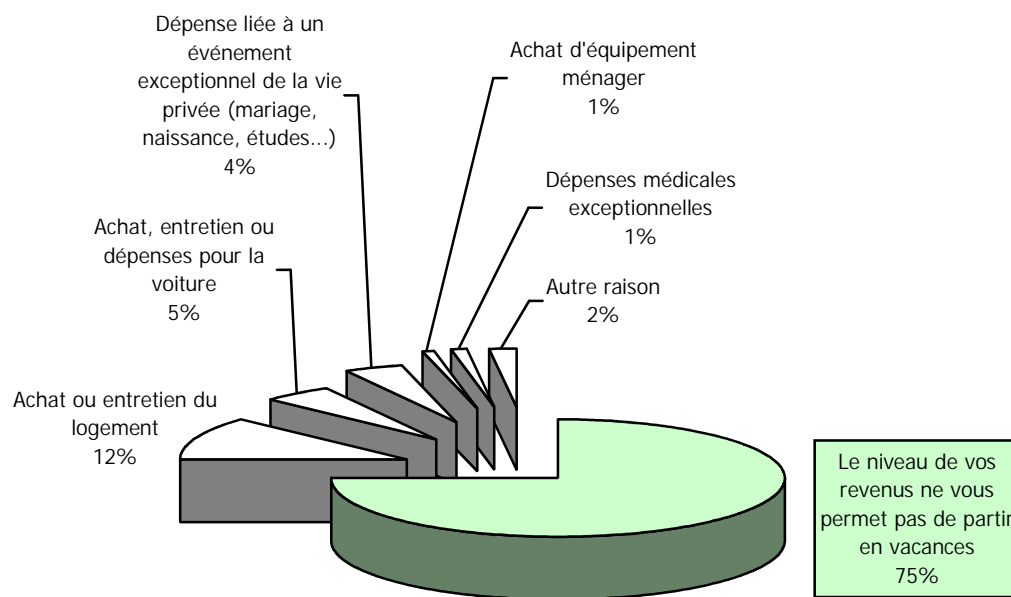


Source : CREDOC, Enquêtes « Conditions de vie et Aspirations des Français ».

Précisons que, parmi les personnes qui ne comptent pas partir en vacances prochainement et qui mettent en avant des raisons financières, soit 21% de la population, les trois quarts déclarent que le niveau de leurs revenus ne leur permet pas de partir (Graphique 11). Autrement dit, 75% d'entre eux considèrent tout simplement ne pas pouvoir s'offrir un voyage, quand bien même ils se restreindraient par ailleurs ; ils considèrent tout simplement que leur budget est trop serré pour se permettre d'y intégrer un poste « vacances ».

Graphique 11 – Parmi les raisons financières suivantes, quelle est celle qui explique le mieux que vous ne partiez pas en vacances prochainement ?

– Champ : individus n'envisageant pas de partir en vacances, dans les six prochains mois, pour des raisons financières, soit 21% de la population –



Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

A l'inverse, quelques-uns sont capables d'identifier un autre poste de dépenses qu'ils ont choisi de privilégier aux dépens des vacances – sous-entendant par-là qu'ils pourraient éventuellement partir, mais que leur budget ne leur permet pas de tout faire :

- Un peu plus d'un enquêté concerné sur dix fait allusion aux dépenses liées au logement (12%) ; 5% citent les frais engendrés par l'achat, l'entretien ou l'utilisation de la voiture ; et l'acquisition d'équipement ménager est mise en avant par tout juste 1% des personnes concernées.
- Il arrive aussi que le budget des ménages soit exceptionnellement « bouleversé » par un événement de la vie privée (4% des citations) ou par des dépenses médicales inhabituelles (1% des réponses).

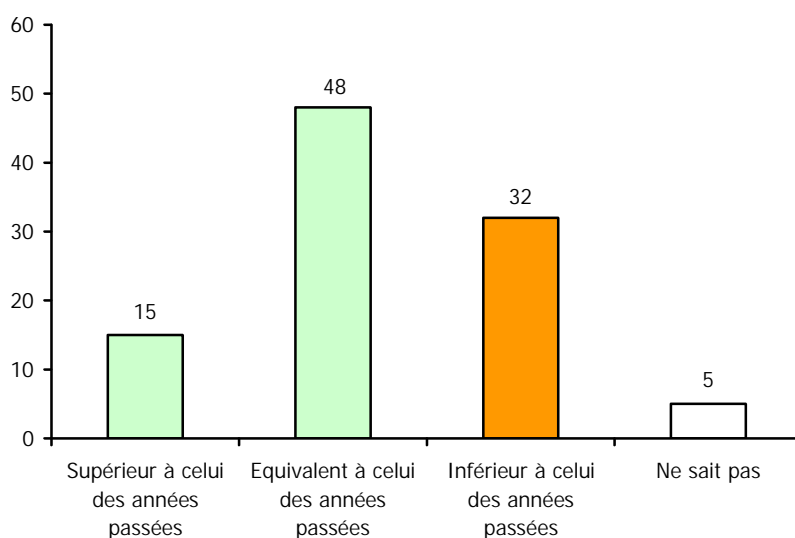
### 3. Pour un partant potentiel sur trois, le budget vacances est en baisse cette année

32% des « partants potentiels » ont le sentiment que la somme d'argent qu'ils ont à leur disposition pour financer leurs vacances a diminué par rapport aux années précédentes (Graphique 12). Ce qui signifie qu'ils disposeraient d'un pouvoir d'achat moindre qu'auparavant ou bien que la part des autres postes de dépenses dans leur budget global aurait augmenté, leurs revenus affectables aux vacances étant inférieurs aux années passées.

Mais cette situation n'est pas majoritaire : près de la moitié (48%) des personnes susceptibles de partir en vacances n'ont pas l'impression que le budget qu'ils peuvent y consacrer est significativement différent des années passées. 15% vont même jusqu'à penser que les moyens financiers qu'ils ont à disposition pour leurs départs ont augmenté.

Graphique 12 – D'après vous, le budget que vous pouvez consacrer cette année à vos vacances sera-t-il ?

– Champ : individus partis en vacances ou s'estimant susceptibles de partir prochainement<sup>3</sup>, soit 78% de la population –  
(en %)



Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

<sup>3</sup> 22% de la population n'a pas répondu à cette question, déclarant ne pas partir en vacances de façon générale.

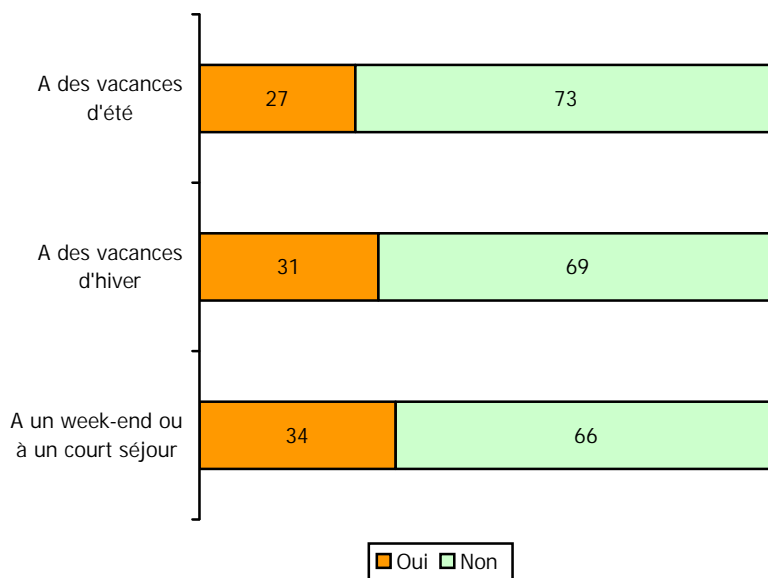
#### 4. Deux individus sur cinq ont récemment renoncé à un projet de départ par manque d'argent

En tout cas, plus d'un tiers de la population (34%) affirme avoir récemment dû abandonner un projet de week-end par manque d'argent (Graphique 13). Les Français ayant dû renoncer à des vacances d'hiver sont presque aussi nombreux (31% exactement). Et plus d'un enquêté sur quatre déclare n'avoir finalement pas eu les moyens de financer des vacances d'été (27%).

Notons que nos concitoyens tirent plus fréquemment un trait sur leurs séjours de courte durée que sur leurs vacances, et en particulier celles d'été.

Graphique 13 – Avez-vous renoncé, ces douze derniers mois, parce que vous n'aviez pas assez d'argent pour le faire...

– Champ : ensemble de la population, en % –

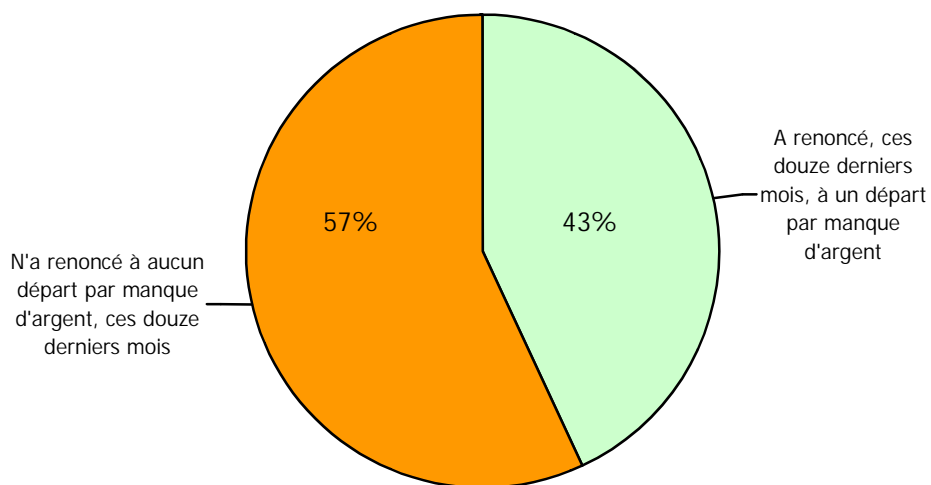


Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

Au total, 43% des personnes interrogées déclarent avoir renoncé, par manque d'argent, à au moins un projet de départ cette année, quel qu'il soit (Graphique 14).

Graphique 14 – Proportion d'individus ayant renoncé, ces douze derniers mois, à au moins un projet de départ (week-end, vacances d'hiver ou vacances d'été), par manque d'argent :

– Champ : ensemble de la population, en % –



Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

## Chapitre 3. Les ménages effectuent des arbitrages pour partir malgré tout

---

### 1. Plus d'un quart de la population reconnaît avoir dû économiser pour pouvoir partir

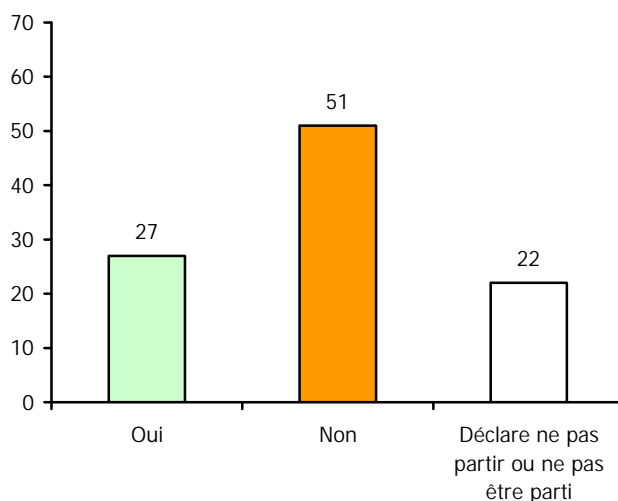
27% des individus déclarent avoir fait des économies, ces derniers mois, afin d'être en mesure de financer leurs départs en week-ends, court séjours ou vacances (Graphique 15). Cela peut paraître relativement peu, mais il faut bien garder à l'esprit deux éléments :

- Tous les séjours n'induisent pas nécessairement des frais très supérieurs à ceux de la vie quotidienne. Par exemple, les individus qui passent leurs vacances dans leur famille ou dans leur résidence secondaire font parfois face à un surcroît très limité de dépenses.
- On peut également supposer qu'une partie de la population a l'habitude de mettre régulièrement de l'argent de côté, sans objectif précis. Si celle-ci puise dans son épargne au moment de financer ses départs, elle peut très bien déclarer n'avoir pas économisé spécifiquement pour cela.

On remarquera également, par ailleurs, que 22% de la population s'excluent eux-mêmes du champ, déclarant ne pas partir habituellement en vacances.

Graphique 15 – Avez-vous, ces derniers mois, fait des économies pour pouvoir financer vos départs en week-ends, courts séjours ou vacances ?

– Champ : ensemble de la population, en % –



Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

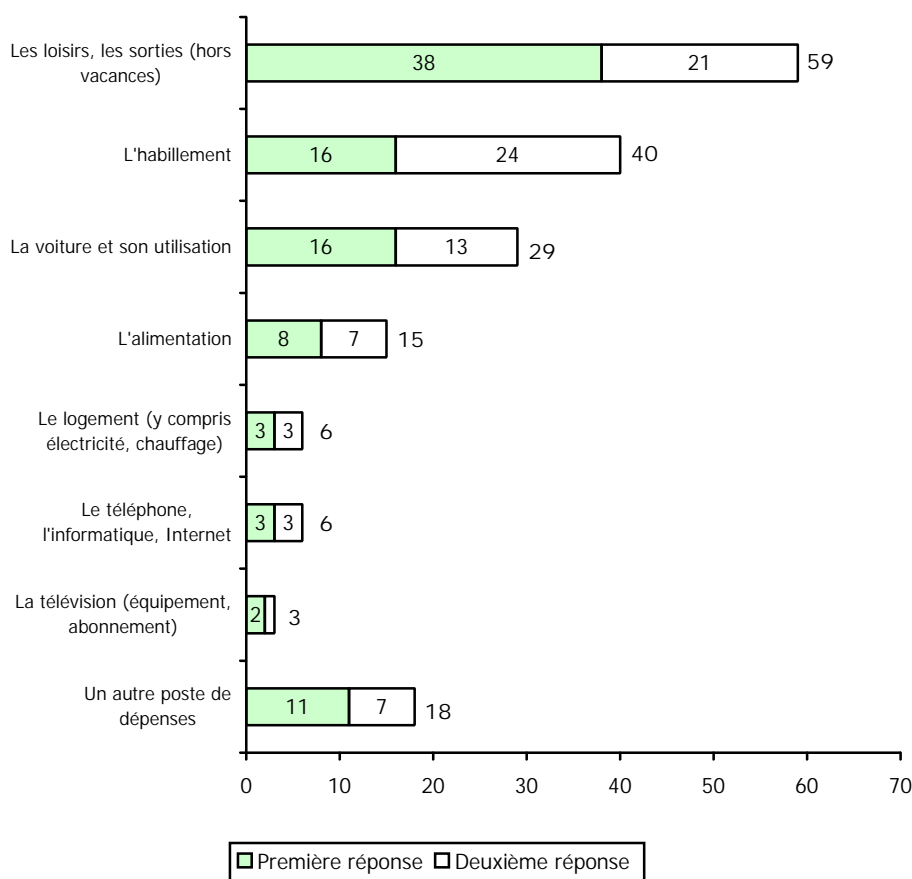
## 2. En prévision des vacances, les Français se restreignent sur les loisirs et les sorties

Lorsqu'on demande aux enquêtés concernés (ceux qui ont fait des économies spécifiques pour les départs) les deux principaux postes sur lesquels ils essaient expressément de se limiter, 59% mentionnent les loisirs et sorties (hors vacances), dont 38% en première réponse ! C'est de loin le poste le plus cité (Graphique 16).

La part du budget consacrée à l'habillement est la deuxième à pâtir de ces économies spécifiques : elle est évoquée par deux sur cinq des enquêtés concernés (40% des réponses).

Graphique 16 – Sur quels postes principalement avez-vous fait des économies pour financer vos départs ?

– Champ : individus ayant fait des économies, ces derniers mois, pour pouvoir financer leurs départs, soit 27% de la population –  
(en %)



Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

Ce sont ensuite à certaines dépenses « de base », qui souffrent aujourd'hui le plus de la hausse des prix, que les enquêtés concernés font allusion :

- 29% déclarent limiter les frais attachés à la voiture et son utilisation.
- 15% affirment, quant à elles, faire des économies sur l'alimentation afin de pouvoir financer leurs vacances ou leurs séjours de courte durée.

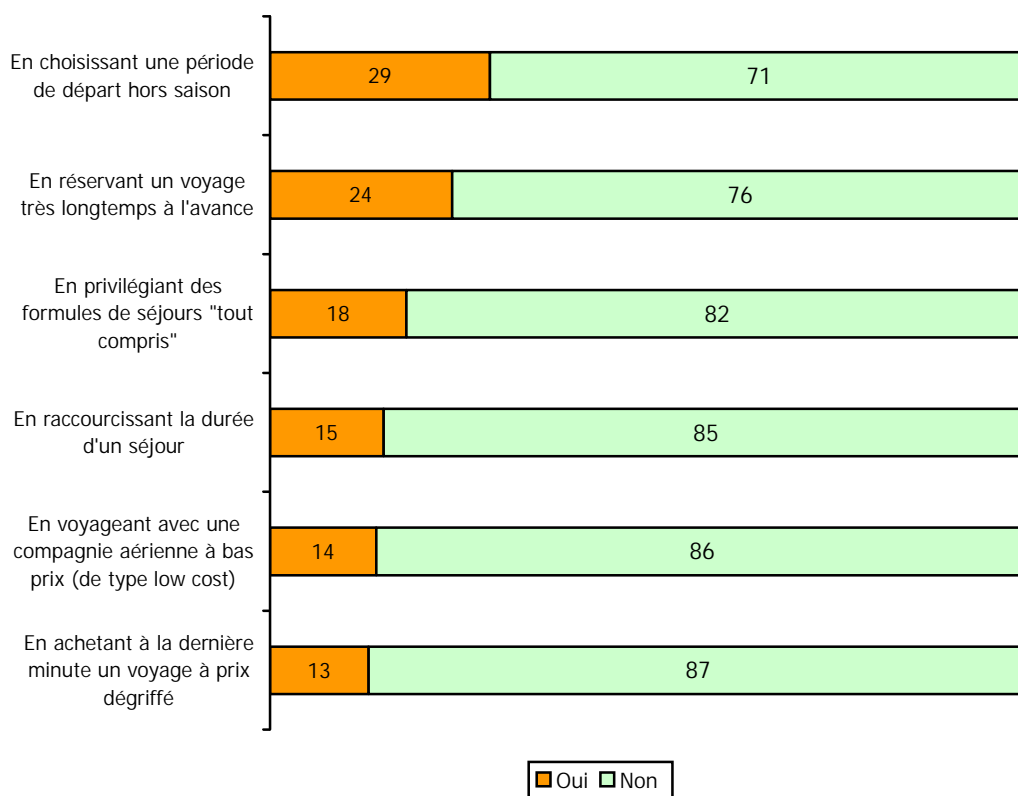
Quant aux charges liées au logement (6% des citations), au téléphone, à l'Informatique, à Internet (6%) ou encore à la télévision (3%), elles sont beaucoup moins souvent évoquées comme faisant l'objet d'économies en prévision des départs. Il faut dire que la plupart de ces dépenses sont plus ou moins « contraintes », laissant peu de possibilités d'arbitrages.

### 3. Une majorité des partants s'organise afin de « partir à moindre coût »

Une chose est sûre : de nouvelles possibilités, de plus en plus nombreuses, sont offertes aux partants pour tenter de voyager à prix réduits. Et manifestement, ils essaient d'en profiter puisque 54% d'entre eux déclarent avoir adopté une des six pratiques sur lesquelles nous les avons interrogés (Graphique 17).

Graphique 17 – Au cours des douze derniers mois, avez-vous vous-même cherché à faire des économies en adoptant les pratiques suivantes...

– Champ : individus partis en week-end/court séjour et/ou en vacances ces douze derniers mois, soit 61% de la population –  
(en %)



Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

- Partir hors saison semble constituer l'alternative permettant de voyager moins cher la plus répandue (29% des citations). Il sera intéressant d'analyser, dans le rapport prochain – vu le pourcentage concerné et puisqu'il s'agit d'une population qui parvient à se libérer de ses contraintes professionnelles et familiales – dans quelle mesure l'âge, la situation professionnelle ainsi que le nombre d'enfants à charge influent sur les réponses.
- Près d'un quart des partants affirme avoir cherché à faire des économies en réservant un voyage très longtemps à l'avance (24% exactement).

Ce qui veut dire que les Français sont d'abord prêts à faire des efforts d'organisation, soit en anticipant leur voyage très tôt, soit en partant en période creuse, et à conserver leur projet

de vacances intact, plutôt qu'à le modifier.

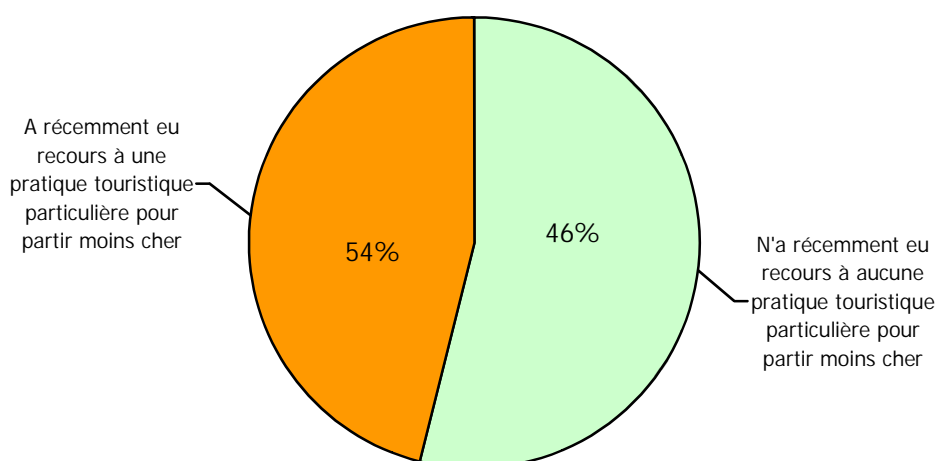
- Les « formules tout compris » ont tout de même séduit quasiment un partant sur cinq (18%). Ce choix de séjour permet de faire des économies, une fois sur place, sur les loisirs, les prix des repas et des sorties. Or, on verra par la suite qu'il s'agit là précisément des postes sur lesquels les enquêtés déclarent, en priorité, être prêts à se restreindre.

Les trois autres propositions sont évoquées par un peu plus d'un individu sur huit chacune :

- 15% ont décidé de raccourcir la durée de leur séjour afin que celui-ci leur coûte moins cher.
- Voyager avec une compagnie aérienne de type low cost est devenue une pratique relativement répandue (14% des réponses). Car, il ne faut pas oublier que les Français qui doivent prendre l'avion pour rejoindre la destination de leurs vacances sont largement minoritaires.
- Enfin, le succès des promotions de dernière minute est réel (13%). Malgré la flexibilité qu'exige ce type de formules à prix cassés, plus d'un partant sur huit s'est laissé tenté au cours des douze derniers mois.

Graphique 18– Proportion d'individus ayant eu recours à un « bon plan » pour partir en week-end ou en vacances (départ hors saison, formule « tout compris », voyage dégriffé, etc.)<sup>4</sup> :

– Champ : individus partis en week-end/court séjour et/ou en vacances ces douze derniers mois, soit 61% de la population –  
(en %)



Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

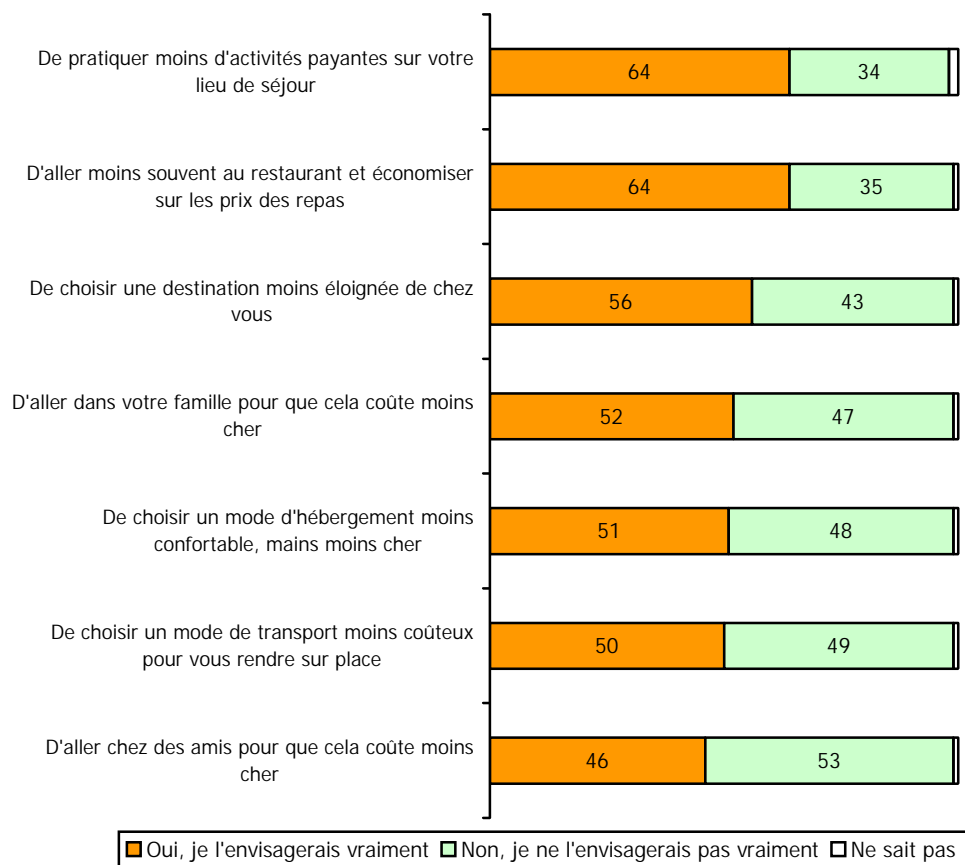
<sup>4</sup> Il s'agit des six pratiques évoquées au graphique 17.

#### 4. Les vacanciers sont prêts à limiter les activités payantes et les sorties au restaurant, une fois sur place

La dernière partie de l'étude aborde les concessions que les Français sont éventuellement prêts à faire pour partir en vacances, s'ils devaient avoir moins d'argent que prévu. L'élément le plus frappant est que presque toutes les options sont envisagées par une majorité de la population (Graphique 19). Et cinq individus sur six (83% exactement) seraient prêts à accepter au moins l'un des compromis qui leur est proposé afin de pouvoir partir malgré tout (Graphique 20) ! Ces chiffres nous aident à prendre conscience de l'importance que nos concitoyens attachent à leurs vacances. La plupart d'entre eux sont capables de trouver des arrangements afin de pouvoir partir – quitte à « s'éloigner » de leur idéal de vacances – plutôt que d'y renoncer totalement.

Graphique 19 – Si vous aviez moins d'argent que prévu pour partir en vacances, seriez-vous prêt à envisager vraiment... ?

– Champ : ensemble de la population, en % –



Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

Ce sont à nouveau sur les loisirs et les sorties, une fois sur place, que les Français sont le plus souvent prêts à se restreindre :

- Quasiment les deux tiers des personnes interrogées envisagent sérieusement de pratiquer moins d'activités payantes sur leur lieu de séjour (64% exactement).
- Et ceux qui affirment être prêts à limiter les repas au restaurant sont tout aussi nombreux.

Une part non négligeable des enquêtés est également disposée à envisager un autre endroit que prévu pour leurs vacances :

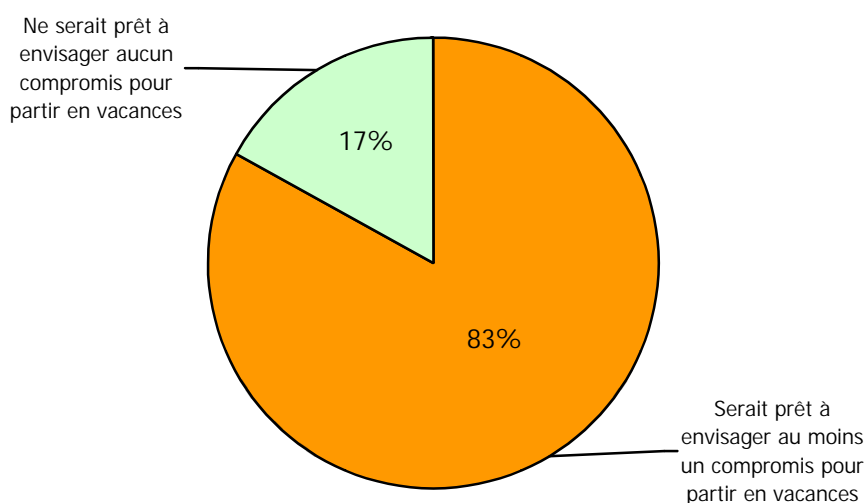
- Soit en choisissant une destination moins éloignée de chez eux (56% des réponses).
- Soit en décidant d'aller dans leur famille (52%)...
- ...Ou chez des amis (46%).

Enfin, ceux qui sont prêts à tirer un trait sur le niveau de confort envisagé initialement sont également majoritaires :

- 51% des personnes interrogées accepteraient un mode d'hébergement moins agréable, mais moins coûteux.
- Presque autant consentiraient à utiliser un moyen de transport moins pratique que celui prévu à l'origine (50% exactement).

Graphique 20 – Proportion d'individus qui sont prêts à envisager au moins un compromis parmi ceux qu'on leur a proposés, leur permettant de partir avec moins d'argent que prévu :

– Champ : ensemble de la population, en % –



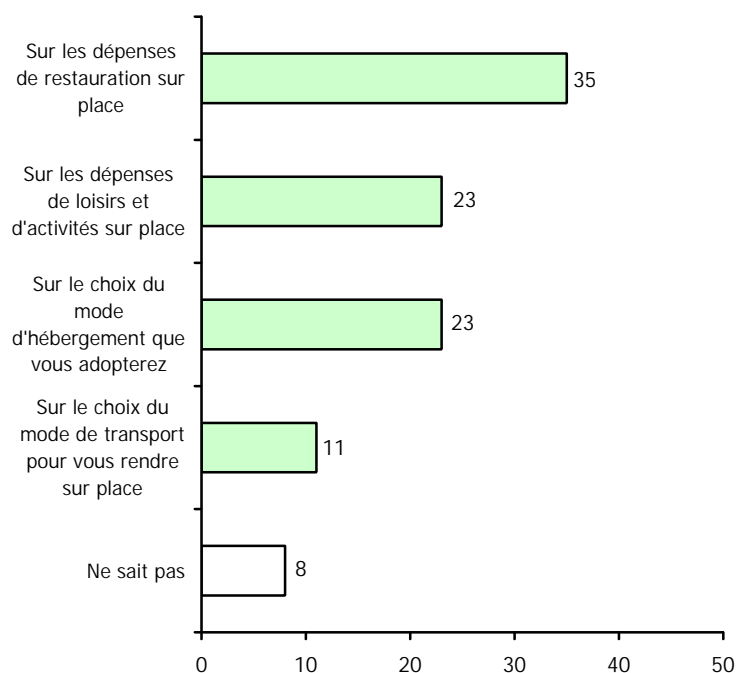
Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

Le graphique 21 permet de hiérarchiser, avec davantage de précision, les économies que les vacanciers seraient prêts à effectuer en priorité :

- Pour plus d'un tiers de la population, c'est d'abord sur les sorties au restaurant qu'on envisage de se restreindre.
- Les efforts à faire sur les dépenses de loisirs et activités sur place prennent la deuxième place (23% des réponses).
- Les économies sur le mode d'hébergement adopté sont mentionnées par autant d'enquêtés (23%).
- Enfin, un Français sur dix s'avoue prêt à choisir un moyen de transport moins coûteux pour se rendre sur place (11% exactement). La faiblesse de ce taux nous incite à penser que, malgré la hausse des prix du carburant, ceux qui ont l'habitude de partir en voiture ne sont pas encore prêts à s'en passer.

Graphique 21 – Plus précisément, si vous devez faire des économies sur votre budget vacances, sur quel poste parmi ceux-ci pensez-vous agir en priorité ?

– Champ : ensemble de la population, en % –



Source : CREDOC, Enquête « Conditions de vie et Aspirations des Français », juin 2008.

## Annexe

---

## Questionnaire

### *Liste des questions insérées dans la vague de juin 2008 de l'enquête du CREDOC « Conditions de vie et Aspirations des Français »*

- Q1 Ces douze derniers mois, combien de fois au total êtes-vous parti pour un week-end ou pour un séjour de moins de 4 jours (pour des motifs autres que professionnels) ?
- (Enumérez)*
- |                            | Réponses<br>en % |
|----------------------------|------------------|
| . Jamais .....             | 48               |
| . Une fois .....           | 15               |
| . Deux fois .....          | 13               |
| . Trois à cinq fois .....  | 13               |
| . Six fois et plus .....   | 11               |
| . <i>Ne sait pas</i> ..... | 0                |
- Passer à Q3
- 
- Q2 Si vous n'êtes pas parti en week-end ou en court séjour ces douze derniers mois, est-ce surtout pour des raisons financières ?
- |                            |    |
|----------------------------|----|
| . Oui .....                | 47 |
| . Non .....                | 53 |
| . <i>Ne sait pas</i> ..... | 0  |
- Passer à Q4
- 
- Q3 Avez-vous fait, cette année, plus, moins ou autant de départs en courts séjours et week-ends que vous en aviez fait l'année dernière ?
- (Enumérez)*
- |                            |    |
|----------------------------|----|
| . Plus .....               | 16 |
| . Moins .....              | 34 |
| . Autant .....             | 50 |
| . <i>Ne sait pas</i> ..... | 0  |
- 
- Q4 Au cours des douze derniers mois, êtes-vous parti en vacances au moins quatre nuits consécutives hors de votre domicile (pour des motifs autres que professionnels) ?
- |             |    |
|-------------|----|
| . Oui ..... | 52 |
| . Non ..... | 48 |
- Passer à Q6
- 
- Q5 Pour quelle raison principale n'êtes-vous pas parti en vacances ces douze derniers mois ?
- (Présentez la liste)*
- |   |    |
|---|----|
| . Pour des raisons familiales .....       | 10 |
| . Pour des raisons professionnelles ..... | 13 |
| . Pour des raisons financières .....      | 48 |
| . Pour des raisons de santé .....         | 13 |
| . Autre, précisez : / _____ / .....       | 15 |
| . <i>Ne sait pas</i> .....                | 1  |

Q6 Avez-vous bénéficié, dans les douze derniers mois, d'une des aides suivantes pour les vacances ?

(Une réponse par ligne)

	Oui	Non	Nsp
. Des chèques vacances ? .....	12	88	0
. Une aide de votre employeur ou de votre comité d'entreprise ? .....	9	91	0
. Une aide de la CAF (Caisse d'Allocations Familiales) ? .....	4	96	0
. Une aide de votre mairie ? .....	1	99	0
. Une aide d'un autre organisme ? .....	1	99	0

Q7 Allez-vous partir en vacances dans les six prochains mois (au moins quatre nuits consécutives hors de votre domicile, pour des motifs autres que professionnels) ?

. Oui .....	54	Passez à Q10
. Non .....	43	
. Ne sait pas .....	3	Passez à Q10

Q8 Pour quelle raison principale n'allez-vous pas partir prochainement en vacances ?

(Présentez la liste – une seule réponse)

. Pour des raisons familiales .....	8	
. Pour des raisons professionnelles .....	11	Passer à Q10
. Pour des raisons financières .....	50	
. Pour des raisons de santé .....	15	
. Autre, précisez : / _____ / .....	15	
. Ne sait pas .....	1	Passer à Q10

Q9 Parmi les raisons financières suivantes, quelle est celle qui explique le mieux que vous ne partiez pas en vacances prochainement ?

(Présentez la liste)

. Achat, entretien ou dépenses pour la voiture .....	5
. Achat ou entretien du logement .....	12
. Achat poste de télévision, écran plat, matériel hi-fi (y compris abonnements) .....	0
. Achat ordinateur, imprimante ou téléphone mobile (y compris abonnements) .....	0
. Achat d'équipement ménager .....	1
. Dépense liée à un événement exceptionnel de la vie privée (mariage, naissance, études...) .....	4
. Dépenses médicales exceptionnelles .....	1
. Le niveau de vos revenus ne vous permet pas de partir en vacances .....	75
. Autre, précisez : / _____ / .....	2
. Ne sait pas .....	0

Q10 Avez-vous, ces derniers mois, fait des économies pour pouvoir financer vos départs en week-ends, courts séjours ou vacances ?

. Oui .....	27	
. Non .....	51	
. <i>Ne sait pas</i> .....	0	Passez à Q12
. <i>Déclare ne pas partir ou ne pas être parti</i> .....	22	Passez à Q14

Q11 Sur quels postes principalement avez-vous fait des économies pour financer vos départs ?

(Présentez la liste – Classez les deux réponses)

	1 <sup>ère</sup> réponse	2 <sup>ème</sup> réponse
. La voiture et son utilisation .....	16	13
. L'alimentation .....	8	7
. Les loisirs, les sorties (hors vacances) .....	38	21
. Le logement (y compris électricité, chauffage) .....	3	3
. Le téléphone, l'informatique, Internet .....	3	3
. La télévision (équipement, abonnement).....	2	1
. L'habillement .....	16	24
. Un autre poste de dépenses .....	11	7
. <i>Ne sait pas</i> .....	3	22

Q12 D'après vous, le budget que vous pouvez consacrer cette année à vos vacances sera-t-il ?

(Une seule réponse)

. Equivalent à celui des années passées .....	48
. Inférieur à celui des années passées .....	32
. Supérieur à celui des années passées .....	15
. <i>Ne sait pas</i> .....	5

Si Q1 = 1 et Q4 = 2, passez à Q14

Q13 Au cours des douze derniers mois, avez-vous vous-même cherché à faire des économies en adoptant les pratiques suivantes ...

(Une réponse par ligne)

	Oui	Non	Nsp
a) En achetant à la dernière minute un voyage à prix dégriffé ?.....	13	87	0
b) En réservant un voyage très longtemps à l'avance ? .....	24	76	0
c) En choisissant une période de départ hors saison ? .....	29	71	0
d) En voyageant avec une compagnie aérienne à bas prix (de type low cost) ? .....	14	86	0
e) En raccourcissant la durée d'un séjour ? .....	15	85	0
f) En privilégiant des formules de séjours « tout compris » .....	18	82	0

Q14 Avez-vous renoncé ces douze derniers mois, parce que vous n'aviez pas assez d'argent pour le faire ....

(Une réponse par ligne)

	Oui	Non	Nsp
. A un week-end ou à un court séjour ? .....	34	66	0
. A des vacances d'hiver ? .....	31	69	0
. A des vacances d'été ? .....	27	73	0

Q15 Si vous aviez moins d'argent que prévu pour partir en vacances, seriez-vous prêt à envisager vraiment ... ?

(Une réponse par ligne)

- .D'aller dans votre famille pour que cela coûte moins cher ? .....
- .D'aller chez des amis pour que cela coûte moins cher ? .....
- .De choisir une destination moins éloignée de chez vous ? .....
- .De choisir un mode d'hébergement moins confortable, mais moins cher ?.....
- .De pratiquer moins d'activités payantes sur votre lieu de séjour ? .....
- .De choisir un mode de transport moins coûteux pour vous rendre sur place ? .....
- .D'aller moins souvent au restaurant et économiser sur le prix des repas ? .....

	Oui, je l'envisagerais vraiment	Non, je ne l'envisagerais pas vraiment	Nsp
.D'aller dans votre famille pour que cela coûte moins cher ? .....	52	47	1
.D'aller chez des amis pour que cela coûte moins cher ? .....	46	53	1
.De choisir une destination moins éloignée de chez vous ? .....	56	43	1
.De choisir un mode d'hébergement moins confortable, mais moins cher ?.....	51	48	1
.De pratiquer moins d'activités payantes sur votre lieu de séjour ? .....	64	34	2
.De choisir un mode de transport moins coûteux pour vous rendre sur place ? .....	50	49	1
.D'aller moins souvent au restaurant et économiser sur le prix des repas ? .....	64	35	1

Q16 Plus précisément, si vous devez faire des économies sur votre budget vacances, sur quel poste parmi ceux-ci pensez-vous agir en priorité ?

(Présentez la liste)

- . Sur le choix du mode d'hébergement sur place .....
- . Sur le choix du mode de transport pour vous rendre sur place .....
- . Sur les dépenses de restauration sur place .....
- . Sur les dépenses de loisirs et d'activités sur place .....
- . Ne sait pas .....

23  
11  
35  
23  
8